



Pro 700

Instruktionsmanual

Kære kaffeentusiaster,

Med Profitec Pro 700 har du købt en espressomaskine af højeste kvalitet.

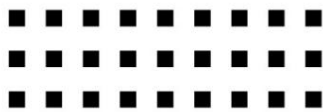
Vi takker for dit valg og ønsker dig en masse fornøjelse med at tilberede perfekt espresso og cappuccino med din espressomaskine.

Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt, før du tager din nye maskine i brug.

Hvis du har yderligere spørgsmål, eller hvis du har brug for yderligere information, bedes du kontakte din lokale specialforhandler, før du starter espressomaskinen.

Hold venligst brugsanvisningen inden for rækkevidde til fremtidig reference.

Du kan finde nyttige tip og tricks på vores hjemmeside på www.profitec-espresso.com



PROFITEC

since 1985

Profitec GmbH
Profi-tekniske produkter

Industriestraße 57 - 61
D-69245 Bammental/Heidelberg
Tyskland / Tyskland



Tlf.: +49 (0) 6223 9205-0 Fax:
+49 (0) 6223 9205-50

E-mail: info@profitec-espresso.com
Internet: www.profitec-espresso.com



(Stempel des Fachhändlers/forhandlerens mærke)

Brugte symboler

	<p>Advarsel!!!! Vigtige meddelelser om sikkerhed for brugeren. Vær opmærksom på disse meddelelser for at undgå skader.</p>
	<p>Opmærksomhed! Vigtig meddelelse om korrekt brug af maskinen.</p>



1 Inkluderet med levering

1 filterholder 1 tud 1
 filterholder 2 tude 1
 filter 1 kop 1
 filter 2 kopper
 1 blindfilter

1 metalslange 1/8" 3/8"
 1 rensbørste 1
 demi-tasse gitter
 1 drænbeholder 1
 brugervejledning

2 GENERELLE RÅD

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

 	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at den lokale netspænding svarer til oplysningerne på typeskilt på espressomaskinens frontpanel. • Installationen af maskinen skal udføres af autoriserede specialister iht til instruktionerne i kapitel 4. • Tilslut kun maskinen til en jordet stikkontakt, og efterlad den ikke uden opsyn. • Undlad at rulle eller bøje netledningen. • Brug ikke en forlængerledning/brug ikke en multistikdåse. • Placer maskinen på en jævn og stabil overflade. Stil aldrig maskinen på varmt overflader. • Nedsænk aldrig maskinen i vand; betjen ikke maskinen med våde hænder. • Maskinen må kun bruges af erfarne voksne personer. • Maskinen er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysisk, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person ansvarlige for deres sikkerhed. • Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. • Udsæt ikke maskinen for dårligt vejr (frost, sne, regn) og brug den ikke udendørs. • Opbevar emballagen utilgængeligt for børn. • Brug kun originale reservedele. • Vandtankmaskiner eller maskiner i vandtankbrug: Betjen ikke maskinen med kulsyreholdigt vand, men med blødt drikkevand. • Betjen ikke maskinen uden vand.
---	---

Hvis du har yderligere spørgsmål, eller hvis du har brug for yderligere information, bedes du kontakte din specialforhandler, før du starter espressomaskinen.


Vores maskiner overholder de relevante sikkerhedsforskrifter.

Enhver reparation eller ændring af enkelte komponenter skal udføres af en autoriseret specialforhandler.

I tilfælde af manglende overholdelse påtager producenten sig intet ansvar og er ikke ansvarlig for regres.

Spørg efter autoriserede servicesteder uden for Europa. Se side 1 for din specialiserede forhandlers kontaktoplysninger.


Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

	<p>Vigtig</p> <p>Brug om nødvendigt et blødgøringsmiddel for at opnå et passende hårdhedsniveau. Hvis disse foranstaltninger er utilstrækkelige, kan det være nødvendigt med en profylaktisk afkalkning af maskinen. Hvis du betjener din maskine med direkte vandtilslutning, skal du kontakte din specialforhandler, før du foretager denne foranstaltning. For maskiner med vandtank, følg vores afkalkningsinstruktioner. Dette vil beskytte din maskine mod dyre reparationer. Bemærk venligst, at der ikke må monteres vandfilter på vandtankadapteren i maskiner med rotationspumpe. Kun vandfilterpuder, som placeres direkte i vandtanken, må anvendes. Du kan også bruge vand, som tidligere er blevet filtreret.</p> <p>En allerede tilkalket maskine må kun afkalkes af din specialforhandler, da en delvis adskillelse af kedlen og slangerne kan være nødvendig for at forhindre, at systemet blokeres af kalkrester. En sen afkalkning kan forårsage betydelig skade på maskinen.</p>
---	---

2.2 Korrekt brug

PRO700 må kun bruges til tilberedning af kaffe, varmt vand og damp. Maskinen er ikke beregnet til kommerciel brug.

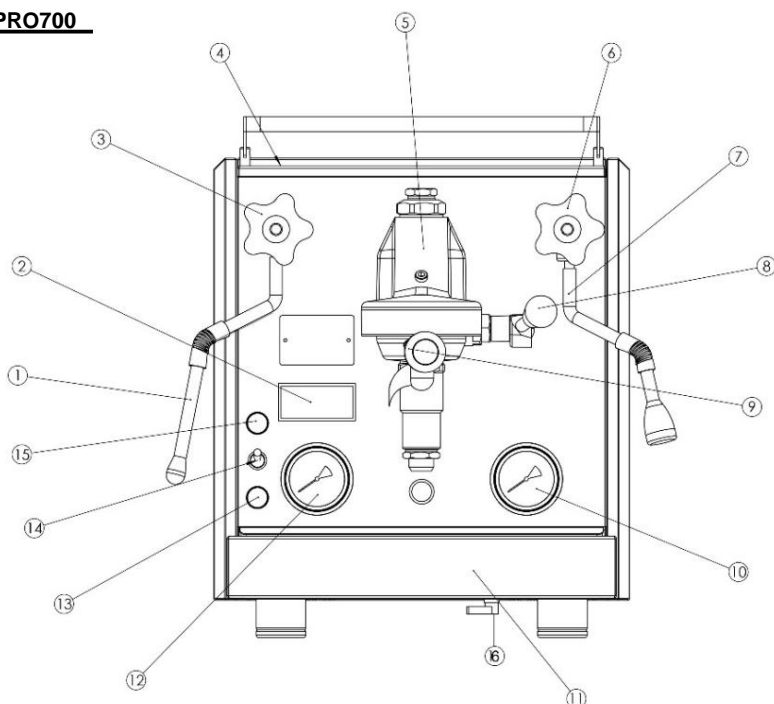
Brug af maskinen til andet end ovennævnte formål er forbudt. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som følge af uheldig brug af maskinen og er ikke ansvarlig for regres.

	<p>Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende applikationer, såsom:</p> <ul style="list-style-type: none">• personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer• gårdhuse• af kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer• miljøer af typen bed and breakfast
---	---


3 MASKINBESKRIVELSE

3.1 Maskindele

PRO700



1. Dampstav
2. PID-display
3. Roterende dampventil
4. Kopvarmebakke
5. Bryggruppe
6. Roterende varmtvandsventil
7. Varmtvandsstav
8. Bryghåndtag
9. Filterholder
10. Pumpetrykmåler
11. Drypbakke
12. Kedeltrykmåler
13. Kontrollampe dampkedel
14. Tænd/sluk-knap
15. Kontrollampe kaffekedel
16. Ventil vandtank/vand direkte forbindelse

	<p>Advarsel!!!!</p> <p>Fare for personskade: Følgende dele er varme eller kan blive varme:</p> <ul style="list-style-type: none">• området omkring damphåndtaget og varmtvandsdamp- og varmtvandsrørene• filterholder• bryggruppe• krop (overdel og siderammer)
---	---

3.2 Tekniske data

Spændinger:

EU: 230 V
UK: 230 V
New Zealand: 240 V
Australien: 240 V
USA:

Strøm:

115 V Japan:
100 V 2400 W

Vandtank:

ca. 2,8 l

Mål:

B x T x H / 340 mm x 475 mm x 420 mm B x T

Mål med filterholder:

x H / 340 mm x 590 mm x 420 mm

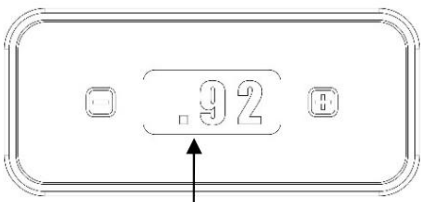
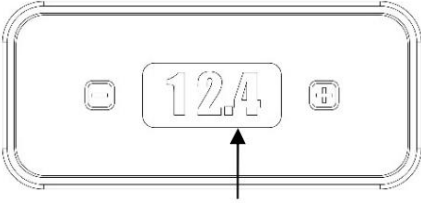
Vægt:

31 kg

3.3 PID-temperaturstyring

Funktionen af en PID-temperaturstyring er at regulere temperaturen på begge kedler. Kedlernes temperatur kan programmeres og styres uafhængigt af hinanden. Du har mulighed for at udvinde kaffe ved varierende temperaturer. PID står for "proportional-integral-derivat" Temperaturen spiller en integreret rolle i kaffetilberedningen.


PID-styringen viser skiftevis temperaturen på kaffekedlen og dampkedlen. Periodens position angiver, hvilken grydens temperatur der vises i øjeblikket.

 <p>Temperatur kaffekedel (t1, her 92°C) -Periode i 1. position</p>	 <p>Temperatur dampkedel (t2, her 124°C) -Periode i 3. position</p>
--	---



4 MASKININSTALLATION

	<p>Installationen skal udelukkende udføres af kvalificerede specialister i henhold til følgende instruktioner og i overensstemmelse med gældende love og lokale bestemmelser.</p>
---	---


4.1 Forberedelse til installation

	<ul style="list-style-type: none">• Placer maskinen på en jævn og stabil overflade.• Anbring aldrig maskinen på varme overflader.• Placer maskinen på en vandtæt overflade, da maskinen på et tidspunkt kan lække vand.
---	---

4.2 El-tilslutning

 	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at den lokale netspændingsforsyning svarer til oplysningerne på typeskilt på espressomaskinens frontpanel.• Tilslut kun maskinen til en jordet stikkontakt, og efterlad den ikke uden opsyn.• Undlad at rulle eller bøje netledningen.• Brug ikke en forlængerledning/brug ikke en multistikdåse.
--	--

4.3 Vandforsyningstilslutning

	<p>Vigtig Sørg for, at maskinens vandtilslutningsledning er tilsluttet en drikkevandsforsyning med et driftstryk på mellem 0,5 og 2 bar. Ved et driftstryk på mere end 2 bar, brug en trykregulator.</p> <p>Bemærk venligst, at trykket i vandforsyningen ofte kan variere. Hvis vandforsyningstrykket midlertidigt overstiger 2 bar, skal du bruge en trykregulator. Ydermere en afspærringsventil skal bruges. Denne ventil skal placeres, hvor den er let tilgængelig, så vandtilførslen til enhver tid kan afbrydes.</p>
---	---

Position "0": vandtanktilslutning

Position "1": direkte vand

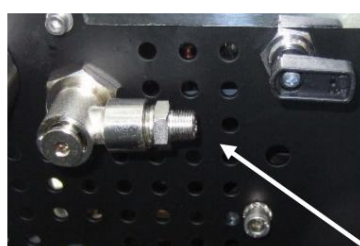


Maskine i brug med direkte vandtilslutning

Vandtilslutningsslangen skal tilsluttes til vandforsyningsadapteren (billede 1).

Ved brug af maskinen med direkte vandforsyning, skal ventilen drejes mod den modsatte side af vandforsyningsadapterens åbning (billede 1). Vandforsyningsadapteren er placeret i den bageste del af bundpanelet (billede 1). Placer desuden kontakten bag drypbakken i position "1" (billede 2). Sørg for, at din vandhane altid er åben under brug af vandtilslutning, så maskinen aldrig løber tør for vand!

Billede 1

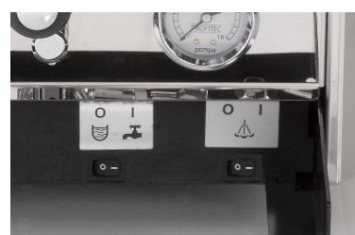


Ventil i position "1" til betjening af maskine med direkte vandtilslutning

Sæt kontakten i position "1" for direkte vandtilslutning

Vandforsyningsadapter

Billede 2



Vigtig

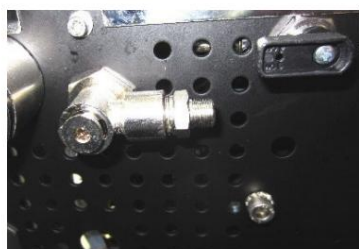
Efterlad ikke maskinen tændt eller uden opsyn, når den ikke er i brug.

Sørg for at lukke låseventilen til vandtilslutningen og at slukke for den elektriske hovedafbryder eller at trække stikket ud, når maskinen ikke er i brug.

Maskine i brug med vandtank

Når du bruger maskinen med en vandtank, skal du dreje ventilen mod vandforsyningsadapteren (billede 3). Placer desuden kontakten bag drypbakken i position "0" (billede 4).

Billede 3



Ventil i position til betjening af maskine med vandtank

Sæt kontakten i position "0", når maskinen betjenes med vandbeholder

Billede 4



Vigtig

• Sørg for, at kun din autoriserede Profitec-forhandler tilslutter maskinen til vandet forsyner og installerer trykregulatoren.

• For at undgå forkalkning af maskinen anbefales et blødgøringsmiddel. Angående en almindelig profylaktisk afkalkning af din maskine, følg instruktionerne i kapitel "7.3 Profylaktisk afkalkning" på side 29. Til afkalkning af maskiner i brug med direkte vandtilslutning, kontakt venligst din specialiserede serviceforhandler.

Det resterende vand bortskaffes med jævne mellemrum ved at tømme vanddrypbakken. Alternativt kan du koble maskinen direkte til et vandafløb. Gå frem som følger: Fjern tætningskruen i drypbakken og fastgør afløbsbeholderen til kanten under drypbakken. Tilslut en passende slange (medfølger ikke med leveringen) til drypbakken og til en allerede installeret afløbssifon.


4.4 Manuel justering af bryggetrykket

Maskinens bryggetryk kan justeres manuelt, uden at åbne maskinen, gennem en justeringsskrue i bunden af maskinen. Denne justering skal udføres af eksperter.

5 FØRSTE BRUG

5.1 Første brug

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden maskinen tages i brug.


	<p>Inden maskinen startes, skal du kontrollere om:</p> <ul style="list-style-type: none">• damp- og varmtvandsventilerne er lukkede.• maskinen er slukket. (Strømaf Bryder i lodret position.)• netledningen er taget ud.• drypbakken er sat præcist i.
---	--

Nu kan du starte din maskine:

Vandtankmaskine eller maskine i brug med vandtank

- 1 Sørg for, at ventilen i bunden af maskinen og kontakten bag drypbakken er i den korrekte position (se kapitel 4.3, billede 3 og 4).
- 2 Fjern kopvarmebakken. Tag vandbeholderen ud og skyl den grundigt.
- 3 Fyld vandbeholderen med ferskvand, der mangler kalk, sæt det tilbage i vandbeholderens styr, og sæt kopvarmebakken tilbage.
- 4 Sæt maskinen i en stikkontakt, og anbring bryghåndtaget opad.
- 5 Tænd for maskinen ved at placere metalkontakten i den øverste position. Den grønne kontrollampe og PID-displayet tændes, og der høres en pumpestøj. Kaffekedlen og damp-/varmtvandskedlen er nu fyldt med vand samtidigt.
- 6 Så snart vandet slippes ud gennem bryggegruppen, skal bryggehåndtaget placeres nedad igen. Hvis der er stadig en pumpestøj, påfyldningen af damp-/varmtvandskedlen er stadig ved at blive afsluttet.
- 7 Hvis pumpen stopper, og PID-displayet slukker, mens kedlerne er fyldt, skal du fylde frisk vand i vandtanken.
- 8 Hvis der er nok vand i vandtanken igen, begynder pumpen at køre igen.
- 9 Så snart begge kedler er fyldt med vand, bliver pumpen stille. PID-displayet og orange kontrollampe vil lyse. Begge kedler opvarmes nu efter hinanden, hvorved kaffekedlen har fortrinsret.
- 10 PID-displayet vil skiftevis vise de aktuelle temperaturer for begge kedler (se kapitel 3.3).
- 11 Maskinen er klar til kaffetilberedning, så snart PID-displayet viser den forudindstillede nominelle værdi temperatur på 93°C (fabriksindstilling). Maskinen er klar til udtømning af damp/varmt vand, så snart PID-displayet viser den forudindstillede nominelle temperatur på 123°C (fabriksindstilling), eller kedlens trykmåler angiver en værdi på ca. 1,0-1,5 bar.
- 12 Manuel kedeludluftning er ikke nødvendig, fordi Synchronika indeholder en professionel anti-vakuum ventil, som automatisk udlufter kedlen under opvarmningsfasen. Denne udluftningsproces udføres ved hjælp af bryggegruppen direkte i drypbakken. Forsigtig, damp dannes!
- 13 Maskinen er nu klar til brug.

Vær opmærksom på, at proceduren beskrevet i ovenstående trin er den samme, hvis damp-/varmtvandskedlen er deaktiveret: også i dette tilfælde vil damp-/varmtvandskedlen blive fyldt, og PID-displayet viser temperaturen i damp-/varmtvandskedlen. Den orange kontrollampe forbliver dog slukket, og damp-/varmtvandskedlen vil ikke blive opvarmet.

	<p>Før du tilbereder den første kaffe, bedes du rengøre maskinen ved at trække ca. 2L varmt vand ud af bryggegruppen og varmtvandsstaven.</p>
---	---

Maskine i brug med direkte vandtilslutning

- 1 Sørg for, at ventilen i bunden af maskinen og kontakten bag drypbakken er i den korrekte position (se kapitel 4.3, billede 1 og 2).
- 2 Sørg for, at pumpens trykmåler viser nok tryk.

3 Slut maskinen til en stikkontakt. Sæt bryggehåndtaget i den øverste position.

4 Tænd for maskinen ved at placere metalkontakten i den øverste position. Den grønne kontrollampe og PID-displayet tændes, og der høres en pumpestøj. Kaffekedlen og damp-/varmtvandskedlen er nu fyldt med vand samtidigt.

Så snart vandet slippes ud gennem bryggegruppen, skal du placere bryggehåndtaget tilbage nedad. Hvis der stadig er pumpestøj, er påfyldningen af damp-/varmtvandskedlen stadig færdig.

5 Så snart begge kedler er fyldt med vand, bliver pumpen stille. PID-displayet og den orange kontrollampe vil lyse. Begge kedler opvarmes nu efter hinanden, hvorved kaffekedlen har fortrinsret.

6 PID-displayet vil skiftevis vise de aktuelle temperaturer for begge kedler (se kapitel 3.3).

Maskinen er klar til kaffetilberedning, så snart PID-displayet viser den forudindstillede nominelle temperatur på 93°C (fabriksindstilling). Maskinen er klar til damp/varmt vand, så snart PID-displayet viser den forudindstillede nominelle temperatur på 123°C (fabriksindstilling), eller kedlens trykmåler viser en værdi på ca. 1,0-1,5 bar.

7 Manuel kedeludluftning er ikke nødvendig, fordi Synchronika indeholder et professionelt anti-vakuumbventil, som automatisk udlufter kedlen under opvarmningsfasen. Denne udluftningsproces udføres ved hjælp af bryggegruppen direkte i drypbakken. Forsigtig, damp dannes!

8 Maskinen er nu klar til brug.

Vær opmærksom på, at proceduren beskrevet i ovenstående trin er den samme, hvis damp-/varmtvandskedlen er deaktiveret: også i dette tilfælde vil damp-/varmtvandskedlen blive fyldt, og PID-displayet viser temperaturen i damp-/varmtvandskedlen. Den orange kontrollampe forbliver dog slukket, og damp-/varmtvandskedlen vil ikke blive opvarmet.



PRO700 har en sikring, der forhindrer maskinen i at overfylde.

Det er muligt, at maskinen ikke bliver varm, når den tages i brug første gang, eller når der ledes store mængder vand gennem varmtvandsventilen. I dette tilfælde skal du slukke og tænde for maskinen igen.

6 BRUG AF MASKINEN

6.1 Klargøring af maskinen

Den slukkede maskine skal sættes i drift som følger:

Vandtankmaskine eller maskine i brug med vandtank

Fyld vandtanken.

1 Sørg for, at der er nok vand i tanken.

2 Tænd nu maskinen (metalkontakten i øverste position og venstre kontakt bag drypbakken ind position '0').

For at bruge dampfunktionen skal du trykke på højre kontakt bag drypbakken i position 'I'.

3 Vent venligst, indtil den ønskede kaffe-, dvs. damptemperatur, er nået (værdien angivet på PID-display).

4 Generelt vil maskinen blive varmet op på ca. 15 minutter, afhængigt af den omgivende temperatur.

5 Maskinen er nu klar til brug.

6 Inden du tilbereder din første kaffe, skal du indsætte filterholderen og aktivere bryggehåndtaget for at udløse varmt vand og for at opvarme filterholderen til en optimal temperatur.

Maskine i brug med direkte vandtilslutning

1 Sørg for, at der altid er vandtryk i vandtilslutningsledningen (angivet på pumpetrykmåler).

2 Tænd nu maskinen (metalkontakten i øverste position og højre kontakt bag drypbakken i position '1').



For at bruge dampfunktionen skal du trykke på højre kontakt bag drypbakken i position 'I'.

3 Vent, indtil måleren viser en værdi på 1,0 – 1,5 bar.

4 Generelt vil maskinen blive varmet op på ca. 15 minutter, afhængigt af den omgivende temperatur.

5 Maskinen er nu klar til brug.

6 Inden du tilbereder din første kaffe, skal du indsætte filterholderen og aktivere bryggehåndtaget for at udløse varmt vand og opvarme filterholderen til en optimal temperatur.



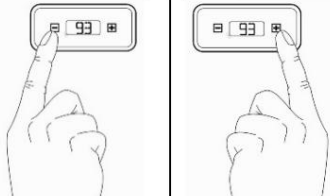


	Det anbefales at lade filterholderen blive i bryggegruppen og holde den varm for at opnå den optimale temperatur til kaffedispensering.
	Hvis du gerne vil røre din maskine, kræves installation gennem en kvalificeret servicetekniker.

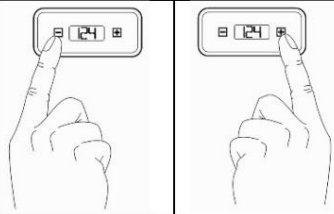

6.2 Programmering af temperaturen via PID-displayet

Under normal drift vises temperaturerne på kaffekedlen (t1, venstre prik på displayet) og dampkedlen (t2, højre prik på displayet) skiftevis.

Styringen er fabriksindstillet, så begge kedler opvarmes fortløbende, hvorved kaffekedlen (t1) har prioritet. Det betyder, at dampkedlen (t2) først aktiveres, efter at kaffekedlens programmerede temperatur er nået.

Hvis du foretrækker samtidig opvarmning af begge kedler, bedes du kontakte din autoriserede serviceforhandler for omprogrammering af PID-styringen.

Tænd for maskinen for at aktivere begge kedler (kontakt i position "2"). Temperaturen på begge kedler er uden betydning ved programmering. Begge varmelegemer er inaktive under programmering.	
2. Tryk på + og – samtidig, indtil 't1' (kaffekedel) vises på Skærm,	
3. Tryk på + for at komme videre til undermenuen for 't1' og for at ændre temperaturværdi. Den nominelle temperaturværdi vises.	
4. Tryk hurtigt på -at formindske +for at øge den nominelle temperaturværdi.	
5. Vent venligst et øjeblik efter at have indstillet den nominelle temperaturværdi; 't1' vil blive vist	
6. Tryk på - for at vise 't2' (dampkedel). Hvis du gerne vil skifte bare 't2' og lad 't1' være uændret, tryk – efter trin 2 for at komme videre direkte til 't2' og spring 't1' over. Fortsæt med trin 7.	
7. Tryk på + for at komme videre til undermenuen for 't2' og for at ændre temperaturværdi. Den nominelle temperaturværdi vises.	

<p>8. Tryk hurtigt på</p> <p style="text-align: center;">-at formindske</p> <p style="text-align: center;">+for at øge</p> <p>den nominelle temperaturværdi.</p>	
<p>9. Vent venligst et øjeblik efter at have indstillet den nominelle temperaturværdi 't1' vil blive vist.</p>	
<p>10. Tryk på – for at forlade programmeringstilstanden. Den nye programmerede nominelle temperaturer er nu gemt. Begge varmeovne er nu aktiveres successivt.</p>	

6.3 Tilberedning af kaffe

Brug filterholderen med 1 tud og det tilsvarende filter (1 kop) til tilberedning af 1 kop. Brug filterholderen med 2 tude og det store filter (2 kopper) til tilberedning af 2 kopper. Sørg for, at filteret er fast låst i filterholderen.

Fyld den malede kaffe (med den respektive maling til espresso eller Café Crème) i filteret (ca. 7 g – 9 g). Komprimer den malede kaffe med tamperen. Klem filterholderen godt fast i bryggegruppen.

Placer koppen under tuden på filterholderen (til tilberedning af 2 kopper sættes 1 kop under hver tud).

Flyt nu bryggehåndtaget til den øverste position for at starte bryggeprocessen. Timeren på PID-displayet viser bryggetiden i sekunder. Generelt bør bryggetiden være omkring 23 til 25 sekunder.


Volumen for en enkelt espresso er omkring 25 til 30 ml. Sæt bryggehåndtaget tilbage i den oprindelige position, når den ønskede volumen er nået.

Det resterende tryk/vand vil blive udledt i drypbakken ved den nederste del af infusionscylinderen.

Pumpetrykket kan aflæses på pumpens trykmåler. Hvis kaffepulveret er for groft, er et bryggetryk over 9 bar ikke muligt.

Råd: Efter brygningsprocessen viser måleren stadig et vist tryk. Kun ved tilberedning af endnu en kop kaffe vil opbygningen af tryk være synlig igen.

	<p>Advarsel!!!!</p> <p>Hvis gruppehåndtaget ikke flyttes til den nederste position korrekt, vil varmt vand og grums sprøjte ud af bryggegruppen, mens filterholderen tages ud. Dette kan forårsage skader.</p>
---	---

	<ul style="list-style-type: none"> • Kun friskmalet kaffe giver et optimalt kafferesultat. Brug derfor en professionel kaffekværn. I vores sortiment finder du flere professionelle og kompakte kaffekværne. • Vi anbefaler at bruge en sabotage i rustfrit stål med en diameter på 58 mm for optimalt stampning.
---	---

6.4 Udlevering af varmt vand

1 For at dispensere varmt vand skal dampkedlen være tændt. Tryk på den højre kontakt bagved drypbakken i position 'I'.

2 Placer en passende beholder (med varmeisoleret greb) under varmtvandsrøret. Nu kan du dispensere varmt vand (f.eks. til te). Ved udtømmning af store mængder vand er det tilrådeligt at slukke for maskinen, så der ikke pumpes koldt vand ud af ferskvandsbeholderen.

3 Efter at have udtømt varmt vand, tænd for maskinen igen. Kedlen bliver automatisk genopfyldt med frisk vand.



	<p>Når maskinen er slukket, kan der udtømmes mere varmt vand. Man behøver dog ikke nødvendigvis at slukke for maskinen for udtømmning af varmt vand.</p>
---	--

6.5 Dispensering af damp

PRO700 gør det muligt at generere store mængder damp for at opvarme eller skumme drikkevarer, f.eks. mælk eller punch. Det er en professionel og kompakt espressomaskine med et enormt dampvolumen. Derfor kan du inden for få sekunder tilberede mælkeskum. Vær opmærksom på instruktionerne nedenfor. Bring ikke mælken i kog, ellers er det ikke muligt at skumme mælk.


- 1 For at dispensere damp skal dampkedlen være tændt. Tryk den højre kontakt bagved drypbakken ind i stilling 'I'.
- 2 **Vigtigt:** For at få det bedste resultat ved opskumning af mælk skal du åbne damphåndtaget i ca. 5. sekunder for at frigive kondensvandet i røret. Dette forhindrer også mælk i at blive suget ind i kedlen.
- 3 Nedsænk dampdysen (ved enden af dampbeholderen) i væsken.
- 4 Åbn damphåndtaget/damphåndtaget igen.
- 5 Opvarm og/eller skum væsken op.
- 6 Efter skumning eller opvarmning udløses lidt damp for at holde hullerne i dampdysen rene.

	Risiko for kvæstelser Hold altid dampdysen under væskeoverfladen under opvarmning eller opskumning for at undgå sprøjt.
---	---

	Vigtigt Efter hver påføring skal du rengøre dampdysen og dampbeholderen med en ikke-slibende, fugtig klud; Dette fjerner eventuelle væskerester.
	Risiko for personskade Undgå hudkontakt med dampbeholderen under rengøring!

7 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

En regelmæssig og nøjagtig pleje er meget vigtig for din maskines ydeevne, levetid og sikkerhed.

	Advarsel!!!! Sluk altid maskinen (strømafbryder i nederste position), tag netledningen ud og lad maskinen køle ned til stuetemperatur (i mindst 30 minutter) før rengøring.
---	---

7.1 Generel rengøring

Daglig rengøring:

Filterholder, filtre, vandtank, drypbakke, drypplade på drypbakken, måleske og tamper kræver daglig rengøring. Rengør med varmt vand og/eller med et fødevarer-sikkert rengøringsmiddel.

Rengør bruseafskærmningen og gruppepakningen i den nederste del af gruppen og fjern synligt snavs uden at skille delene ad.

Rengøring efter behov:

Rengør damp- og varmtvandsventilen efter hver brug.

Rengør karosseriet, når maskinen er slukket og kold.

Afhængigt af brugen skal du genopfriske kedelvandet hver 2. – 3. uge ved at betjene pumpekontakten og trække ca. 0,8 L varmt vand ud af damprøret og bryggegruppen.

	Brug en blød, fugtig klud til rengøring. Brug aldrig slibende eller klorholdige rengøringsmidler!
---	--

Tøm vanddrypbakken regelmæssigt og vent ikke til den er fuld.

7.2 Bryggruppe rengøring og affedtning

En bryggrupperens i tabletform fås hos din specialiserede forhandler. Med dette vaskemiddel kan du meget nemt rense og affedte gruppen. Rengøringen udføres ved brug af det medfølgende blindfilter. Grupperengøringen med Profitec rensetabletterne kan udføres hver uge. Følg instruktionerne som angivet nedenfor:

- 1 Varm maskinen op. Det er ikke nødvendigt at tænde for dampkedlen.
- 2 Placer blindfilteret i filterholderen.
- 3 Sæt en tablet i filterholderen.
- 4 Klem filterholderen ind i bryggegruppen.
- 5 Betjen gruppehåndtaget. Blindfilteret fyldes med vand.
- 6 Lad vaskemidlet reagere ved at flytte gruppehåndtaget til midterposition, ca. 45°. (Flyt den ikke ind den nederste position.)
- 7 Flyt håndtaget til den nederste position efter ca. 1 minut. På denne måde kan fedtstoffer og olier være udledes af infusionscylinderen.
- 8 Gentag punkt 5-7 op til 10 gange, indtil kun klart vand udledes af infusionscylinderen.
- 9 Skyl filterholderen og blindfilteret med frisk vand. Udskift derefter blindfilteret med filteret til kaffe.
Betjen gruppehåndtaget i ca. 1 minut. Flyt den derefter tilbage til den nederste position.
- 10 Fjern filterholderen og gentag punkt 9. Herefter er bryggegruppen klar til brug.



Advarsel!!!!

Pas på, at der sprøjter varmt vand under rengøring af gruppen.

7.3 Profylaktisk afkalkning



For at undgå skader på grund af kalkrester kan en profylaktisk, regelmæssig afkalkning være nødvendig. Hvis du betjener din maskine med en direkte vandtilslutning, skal du kontakte din specialforhandler, før du foretager denne foranstaltning. For maskiner med vandtank, følg vores afkalkningsinstruktioner. Dette vil beskytte din maskine mod dyre reparationer.


En allerede tilkalket maskine må kun afkalkes af din specialforhandler, da en delvis adskillelse af kedlen og slangerne vil være nødvendig for at forhindre, at systemet blokeres af kalkrester. En sen afkalkning kan forårsage betydelig skade på maskinen.

En regelmæssig afkalkning af maskinen anbefales for at undgå kraftig forkalkning og dyre reparationer. Under afkalkning skal du altid tage højde for vandets hårdhedsniveau. Det er meget vigtigt at bruge et sparsomt afkalkningsmiddel, som ikke påvirker metallet. Hos din specialiserede forhandler kan du købe et afkalkningsmiddel (i pulver- eller tabletform), der passer perfekt til din maskine.

Fortsæt venligst som følger:

- 1 Tænd for maskinen ved at dreje metalkontakten opad. Kaffekedlen bliver nu opvarmet til forudindstillet temperatur (reg. PID-display).
- 2 Sluk for maskinen ved at sætte metalkontakten i den nederste position.
- 3 Hvis en filterholder er fastspændt i bryggegruppen, skal den fjernes og bryggehåndtaget aktiveres for at tømme vandet i kaffekedlen ud ved hjælp af bryggegruppen. Placer bryggehåndtaget nedad, når der ikke længere udledes vand.
- 4 Bland afkalkningspulveret med vand i henhold til instruktionerne og hæld det i vandbeholderen.
- 5 Tænd for Pro700. Aktiver derefter bryggehåndtaget og frigiv ca. 750 ml vand gennem brygge gruppe. Kaffekedlen er nu fyldt med afkalkningsvæske. Fyld venligst vandtanken op med vand blandet med afkalkningsmiddel.
- 6 Klem nu filterholderen med blindfilter ind i bryggegruppen, og betjen bryggehåndtaget i ca. 20 sekunder. Skub derefter bryggehåndtaget helt ned igen. Gentag dette trin to gange og lad afkalkningsvæsken trække i cirka ½ time.
- 7 Mens afkalkningsvæsken trænger ind, tændes for dampkedlen (placer kontakten bag drypbakken for at position '1'). Dampkedlen vil nu blive varmet op til den forudindstillede temperatur.
- 8 Når damptemperaturen er nået, sluk for maskinen og tøm vandet ud af dampkedlen ved hjælp af varmtvandsbeholderen.

- 9 Tænd for maskinen, også dampkedlen. Den tomme dampkedel fyldes nu med afkalkningsvæske.
- 10 Maskinen opvarmer begge kedler til den forudindstillede temperatur. Lad afkalkningsvæsken trække i cirka ½ time, efter at driftstrykket er nået.
- 11 Løsn filterholderen og tøm det resterende afkalkningsmiddel gennem bryggegruppen ved at aktivere bryghåndtag.
- 12 Sluk for maskinen og tøm dampkedlen ved at aktivere varmtvandsudløseren. (Vi anbefaler først at fjerne spidsen af varmtvandsudløseren, så der ikke kan samle sig snavs i dysen.
- 13 Tøm vandbeholderen, skyl den grundigt, fyld den med frisk vand og sæt den tilbage i maskinen.
- 14 Tænd for maskinen igen. Dette fylder automatisk dampkedlen med frisk vand. Når denne kedel er fuld, aktiveres bryggegruppens håndtag for at fylde kaffekedlen med frisk vand (indtil 1 l vand udledes gennem bryggegruppen).
- 15 Genfyld vandbeholderen.
- 16 Klem filterholderen med blindfilteret tilbage i bryggegruppen og aktiver bryggegruppéhåndtaget 3 gange i ca. 20 sekunder. Placer derefter bryggegruppéhåndtaget helt ned. Dette skyller hele systemet. Fjern nu filterholderen.
- 17 Aktiver bryggegruppens håndtag og skyl ferskvand gennem bryggegruppen i ca. 60 sekunder.
- 18 Gentag trin 12. til 17. tre til fem gange, indtil der kommer klart, neutralt lugtende vand ud af både gruppehoved og varmtvandsudløseren.

	<p>Vigtig Disse afkalkningsinstruktioner er kun beregnet til profylaktisk afkalkning. Hvis du betjener din maskine med direkte vandtilslutning, skal du kontakte din specialforhandler, før du foretager denne foranstaltning.</p> <p>Afkalk venligst ikke maskinen, hvis den allerede er tilkalket. Under afkalkning af maskinen kan kalkresterne tilstoppe flere komponenter, såsom ventiler, målere osv., hvilket forårsager skade på din espressomaskine. I dette tilfælde bedes du kontakte din specialforhandler. Det er sandsynligt, at der skal udføres en professionel afkalkning, som kræver adskillelse af kedler og rør.</p> <p>Skader på personer eller på materialet, forårsaget af forkalkning i og på din maskine, er ikke underlagt producentens ansvar.</p> <p>I dette tilfælde udløber garantien også. Maskiner vil kun blive accepteret til reparation efter forudgående teknisk rådgivning og skriftlig bekræftelse er givet.</p> <p>Undlad at omslutte løse dele f.eks. filterholder eller drypbakke, når maskinen indsendes til reparation/vedligeholdelse.</p>
--	---

7.4 Vedligeholdelse







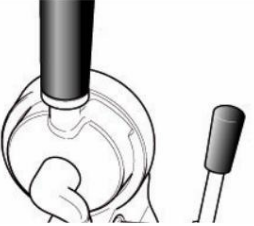


(Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din specialiserede forhandler.)

Udsiftning af gruppepakning og bruseafskærmning 1 Sluk for maskinen, og tag netledningen ud.

2 Lad maskinen køle af til stuetemperatur.

Følg trinene som angivet nedenfor:

<p>1 Bryggegruppe i starten.</p> 	<p>2 Brug en flad skruetrækker til at løse bruseskærmen og gruppepakningen ud.</p> 	<p>3 Bruseskærmen og pakningen er nu næsten fjernet.</p> 
--	--	--

<p>4 Fjern bruseskærmen og pakningen helt.</p> 	<p>5 Hold de nye reservedele klar ved hånden (den afrundede side af gruppepakningen med PROFITEC-tryk vender opad mod bryggegruppen).</p> 	<p>6 Rengør gruppen med en børste. Lås bruseskærmen godt fast i pakningen.</p> 
<p>7 Indsæt bruseafskærmningen i bryggegruppen.</p> 	<p>8 Tag filterholderen uden filter.</p> 	<p>9 Klem filterholderen ind i bryggegruppen.</p> 
<p>10 Flyt derefter filterholderen, indtil bruseafskærmningen er låst fast i pakningen.</p> 	<p>11 Nu kan du nemt låse filterholderen på plads.</p> 	<p>12 Gruppen er klar til brug.</p> 

Maskinen kan bruges igen, som beskrevet på side 23/24 i brugsanvisningen.

Dampdysen er blokeret

Rengør forsigtigt hullerne i dampdysen med en nål eller med en papirclips. Til dette formål kan dampdysen også skrues af.

Udskift derefter dampdysen.

8 TRANSPORT OG LAGER

8.1 Pakning

Pro700 leveres i en speciel karton og beskyttet af et plastikbetræk og skum.



Advarsel!!!!
Opbevar emballagen utilgængeligt for børn!



Vigtig
Behold emballage og pakkemateriale for eventuel transport! Smid det ikke væk!

8.2 Transport



- Transporter kun maskinen stående, hvis det er muligt på en palle.
- Vip eller vend ikke maskinen.
- Stable ikke mere end tre enheder oven på hinanden.
- Anbring ikke andre tunge genstande på emballagen.

8.3 Opbevaring



- Opbevar maskinen pakket på et tørt sted.
- Stable ikke mere end tre enheder oven på hinanden.
- Anbring ikke andre tunge genstande på emballagen.

9 BORTSKAFFELSE



WEEE Reg.-Nr.: DE 97592029

Dette produkt overholder EU-direktiv 2002/96/EC og er registreret i henhold til WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

10 CE-OVERENSSTEMMELSE



Overensstemmelse

Produktet overholder følgende EU-direktiver:

Maskine: 2006/42/EF

Lav spænding: 2006/95/EF

EMC: 2004/108/EF

PED: 97/23/EF

EN-direktiver: EN 292-1, EN 292-2, EN 60335-1, EN 60335-2-15 eller EN 60335-2-75,
EN 55014, EN 61000-3, EN 61000-4, ENV 50141, EN 55104

Problem	Mulig årsag	Fejlfinding
Lidt eller ingen crema på toppen af kaffen	Malingen er ikke fin nok	Brug en finere slibning. Stamp den maledede kaffe mere fast.
	Kaffen er for gammel.	Reducer bryggetrykket. Brug frisk kaffe
Lidt eller ingen crema ovenpå kaffen	Mængden af malet kaffe er ikke nok.	Brug den rigtige kaffemængde: Ca. 7 g – 9 g kaffe for hver kop.
	Bruseskærmen er beskidt.	Rengør bryggegruppen.
Sparsom kaffeudlevering, kun dråbe for dråbe	Slibningen er for fin.	Sæt en grovere slibning. Tamp kun lidt malet kaffe. Øg bryggetrykket.
	Der er for meget malet kaffe.	Brug ca. 7 g – 9 g kaffe for hver kop.
Svag "krop"	Malingen er ikke fin nok.	Sæt en finere slibning..
	Kaffen er gammel.	Brug frisk kaffe.
	Mængden af malet kaffe er ikke nok.	Brug ca. 7 g – 9 g kaffe for hver kop.
	Bruseskærmen er beskidt.	Rengør bruseskærmen.
Skum i stedet for crema	Bønnerne er ukorrekte.	Brug en anden type kaffebønne.

	Indstillingen af kaffekværnen er ikke egnet til de kaffebønner, der er i brug.	Juster kaffekværnen (Når du skifter kaffebønner, kan det også være nødvendigt at ændre malingen).
Maskinen er tændt, men maskinen virker ikke.	PID-displayet er slukket: Der er ikke nok vand i ferskvandsbeholderen	Fyld vand på igen.
	Vand er blevet påfyldt, PID-displayet er slukket	Sluk og tænd for maskinen. Sørg for, at flyderen i vandtanken er i den rigtige position. (Siden af flyderen med magnetpunktet skal vende mod maskinens inderside. Selve flyderen skal indsættes med magnetpunktet på den øverste del af flydersiden.)
	Vandbeholderen er ikke fastgjort korrekt.	Fastgør vandbeholderen korrekt.
	Maskine i brug med direkte vandtilslutning, men omskifter i position "0" (=position vandtank). Maskinen suger ikke vand ind.	Denne kontakt er placeret bag drypbakken
Maskinen holder ikke op med at virke og suger luft ind.	Maskine i brug med vandtank, men omskifter i position "1" (=position direkte vandtilslutning).	Denne kontakt er placeret bag drypbakken
Filterholder/bryggegruppe drypper.	Filterholderen er ikke fastgjort korrekt.	Fastgør filterholderen korrekt.
	Gruppekappingen er i stykker.	Skift gruppekapping og bruseskærm.

Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid, anbefales det at

.. rengør bryggegruppen (se instruktionerne på side 27). Bagefter skal du ikke klemme filterholderen tilbage i gruppen. ..at tømme kedlerne.

Drej kontakten på den operationelle maskine til positionen slukket. Åbn varmtvandsventilen og kedelvandet udledes nu af det resterende tryk gennem varmtvandsudløseren. Luk varmtvandsventilen, efter at vandet er frigivet. Kaffekedlen tømmes ud via bryggegruppen.

Aktiver bryggegruppens håndtag, og slip vandet ind i drypbakken. Sørg for, at der er lidt vand tilbage i kaffekedlen. Opstart af maskinen er den samme som første opstart (punkt 5.1).

Sådan skummer mælk som en "Barista"

- Brug om muligt kold, frisk mælk med et fedtindhold på ca. 1,5 % eller 3 %. Selv homogeniseret mælk er passende - hvis du foretrækker det.
- Brug en skumbeholder (af metal) med en minimumsvolumen på 0,5 liter. Diameteren af beholderen må ikke være for bred. En smal og høj container er perfekt.
- Åbn dampventilen i ca. 5 sekunder for at frigive kondensvandet og skabe tør damp.
- Fyld 1/3 af skumbeholderen med mælk og læg den under dampdysen. Dysen skal være nedsænket i midten af skumbeholderen, lige under overfladen.
- Åbn langsomt damphåndtaget eller damphåndtagets ventil. Damp gennemsyrrer mælken.
- Hold skumbeholderen stille.
- Efter et par sekunder vil du bemærke et let sug i mælkekanden. Den korrekte opskumning begynder. Flyt mælken kanden nedad, mens mælkeniveauet stiger. Dampdysen skal holdes under overfladen af opskummet mælk.
- Bemærk: Når den ønskede mængde mælkeskum er nået, nedsænkes hele dampdysen i skumbeholderen i kort tid og luk damphåndtaget eller damphåndtagets ventil.
- Råd: Når mælkeskumningen er færdig, skal du blot ryste skumbeholderen en lille smule for at få mælkebobler stiger op til overfladen og for at få et kompakt mælkeskum.
- Efter at have skummet mælken slippes dampen ud i drypbakken for at undgå blokering af dampdysen.